



SCHRIFTELIJKE VRAAG

nr. 292

van **TOM VAN GRIEKEN**

datum: 26 januari 2016

aan **LIESBETH HOMANS**

VICEMINISTER-PRESIDENT VAN DE VLAAMSE REGERING, VLAAMS MINISTER VAN BINNENLANDS BESTUUR,
INBURGERING, WONEN, GELIJKE KANSEN EN ARMOEDEBESTRIJDING

Koksijde - Taalgebruik zwembadreglement

Als gevolg van incidenten met asielzoekers in het zwembadcomplex van Koksijde besliste het college van burgemeester en schepenen naar verluidt om ook opschriften in het Arabisch aan te brengen en het zwembadreglement te laten vertalen in het Arabisch.

1. Is dit geen manifeste overtreding van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken? Waarom wel of waarom niet?
2. Zijn er nog locaties in het land waar men opschriften in het Arabisch heeft aangebracht of schriftelijke regelingen in het Arabisch ter beschikking stelt?
3. Welke initiatieven neemt de minister desgevallend indien het besluit van het college van Koksijde inderdaad een overtreding inhoudt op de taalwetgeving?

LIESBETH HOMANS

VICEMINISTER-PRESIDENT VAN DE VLAAMSE REGERING, VLAAMS MINISTER VAN BINNENLANDS BESTUUR, INBURGERING, WONEN, GELIJKE KANSEN EN ARMOEDEBESTRIJDING

ANTWOORD

op vraag nr. 292 van 26 januari 2016

van **TOM VAN GRIEKEN**

1. Overeenkomstig artikel 11, §1 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken van 18 juli 1966 (SWT) stellen de plaatselijke diensten die gevestigd zijn in het homogene Nederlandse taalgebied de berichten en mededelingen aan het publiek uitsluitend in het Nederlands op. De gemeente Koksijde is gelegen in het Nederlandse taalgebied en moet de taalwetgeving naleven.

Er kunnen zich echter nieuwe situaties voordoen waarin de toenmalige wetgever (jaren '60) niet heeft kunnen voorzien en die, met het oog op het behoorlijk functioneren van de dienstverlening, met zich meebrengen dat in bijzondere situaties het gebruik van andere talen naast de bestuurstaal geoorloofd kan zijn. Ik verwijs in dit verband tevens naar mijn antwoord op uw schriftelijke vraag nr. 31 van 17 september 2014 met betrekking tot een gelijkaardige aangelegenheid.

Deze visie is trouwens ook in overeenstemming met de vaste adviespraktijk van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. In haar adviespraktijk komen de volgende vier voorwaarden naar voren: 1) het gebruik van een vreemde taal gebeurt ten uitzonderlijke titel of als overgangsmaatregel en in beperkte gevallen, 2) het gebruik van de vreemde taal wordt verantwoord door een bijzonder doel, 3) de vreemde taal wordt gebruikt naast de voorgeschreven taal en bevat niet meer of andere informatie dan de originele boodschap en er wordt aangegeven dat de anderstalige tekst een vertaling is, zodat het duidelijk is dat eenieder over dezelfde informatie beschikt, 4) de anderstalige tekst is bestemd voor een specifiek doelpubliek.

2. Het Agentschap Binnenlands Bestuur beschikt niet over de informatie of er nog locaties zouden zijn waar men opschriften in het Arabisch heeft aangebracht of waar schriftelijke regelingen in het Arabisch ter beschikking zouden zijn gesteld.
3. Het besluit van het college van burgemeester en schepenen maakt thans niet het voorwerp uit van een klacht in het kader van het algemeen bestuurlijk toezicht. Mocht blijken dat de wetgeving overtreden wordt, dan zal ik niet nalaten om op te treden.